

SV

## Bruksanvisning

(Översättning av original tysk  
bruksanvisning)



Art. 9067852

## Bensindriven vattenpump Güde GMP 15.22 SET

94503



Läs bruksanvisningen noggrant innan du  
använder maskinen

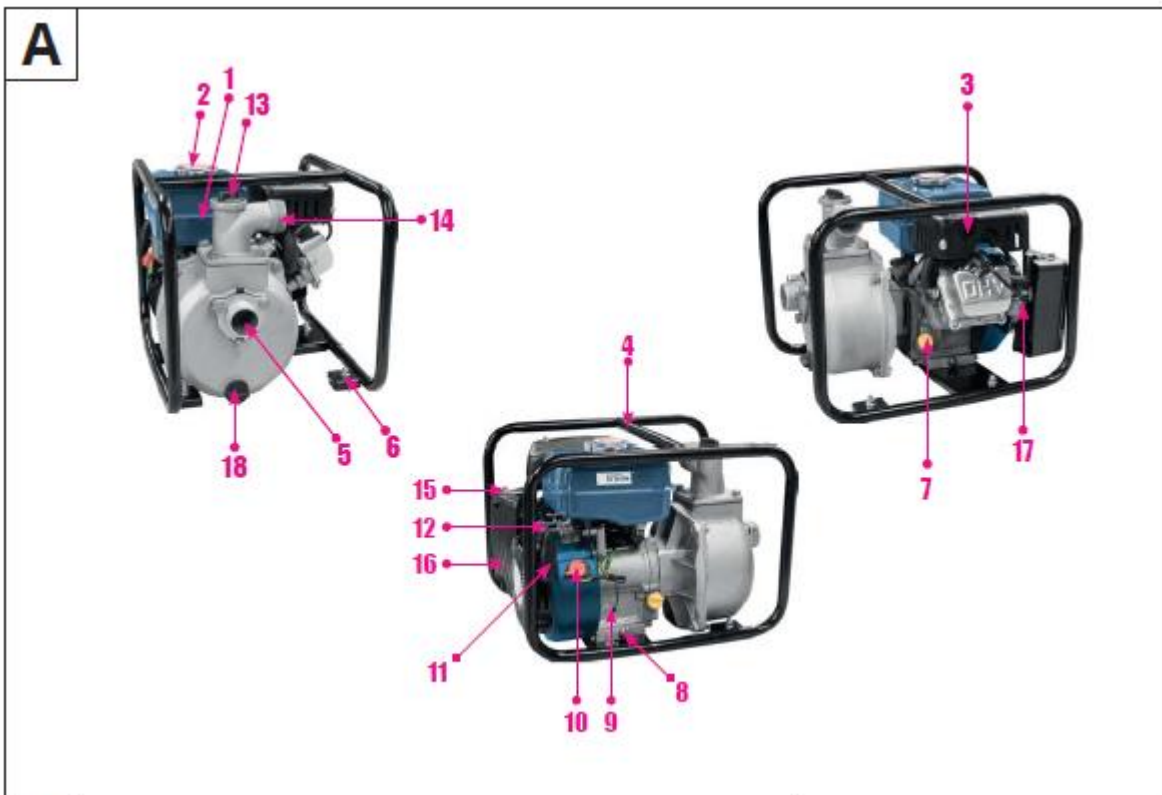
**Myrangatan 4 – 745 37 Enköping - Tel. 010-209 70 50 –  
order@p-lindberg.se  
www.p-lindberg.se**

## Innehåll

Illustrationer .....	3
Inledning.....	4
Symboler .....	4
Beskrivning av utrustningen .....	6
Garanti.....	7
Tekniska specifikationer GMP 15.22 .....	7
Allmänna säkerhetsanvisningar .....	8
Förfarande vid olycka .....	9
Avsedd användning .....	9
Bortskaffande .....	10
Krav på operatören.....	10
Transport och lagring .....	11
Installation och idrifttagning .....	11
Instruktioner för användning.....	14
Underhåll och skötsel .....	15
Oljebyte och oljekontroll .....	15
Automatisk aktivering av autostopp (oljenivåskydd) i händelse av oljebrist.....	16
Tändstift .....	16
Luftfilter.....	16
Byte av den glidande rörtätningen .....	17
Avlägsnande av främmande föremål från pumpen.....	17
Långsiktig lagring .....	17
Felfunktion .....	17
Tabell för felsökning .....	18
EU-försäkran om överensstämmelse .....	20

## Översättning:

## Illustrationer





## Inledning

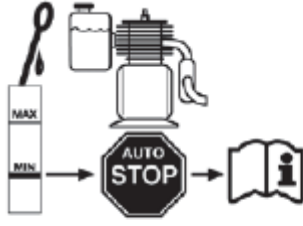

I samband med pågående produktutveckling förbehåller vi oss rätten att göra tekniska ändringar i förbättringssyfte.


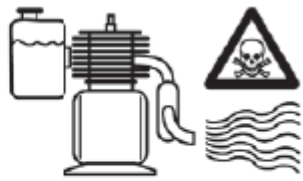
*Detta dokument är den ursprungliga användarhandboken.*

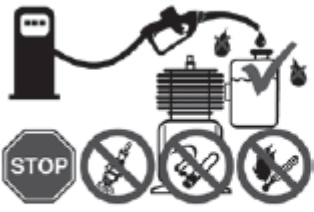

## Symboler

Varningar/förbud:


	
<p>Pumphuset måste fyllas med vatten</p>	<p>Håll obehöriga personer på avstånd</p>

	
<p>Sensor för oljemangel (se bruksanvisningen)</p>	<p>Justering av gasspjäll</p>

	
<p>Allmän varning</p>	<p>Får endast användas i öppen luft, giftiga gaser</p>

	
<p>Varningar vid tankning</p>	<p>Kontrollera oljenivån före varje användning</p>


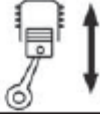
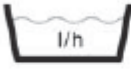




## Produktsäkerhet:

	
<p>Uppfyller relevanta EU-standarder och direktiv.</p>	

## Miljöskydd:

	
<p>Släng inte avfallet i miljön, utan i enlighet med gällande riktlinjer.</p>	<p>Kartongförpackningar kan lämnas till särskilda återvinningscentraler.</p>
	
<p>Elektrisk och elektronisk utrustning ska lämnas till särskilda återvinningscentraler.</p>	

## Tekniska specifikationer:

	
Motorns effekt	Motorvolym
	
Pumpens kapacitet	Sughöjd
	
Lyfthöjd	Vikt
	
Ljudnivå	

## Beskrivning av utrustningen (Figur A)

1. Tank
2. Tanklock för bränslepåfyllning
3. Avgaser
4. Ram
5. Ingångsstuds
6. Fot av gummi
7. Kontroll av oljenivå
8. Oljeavtappningsplugg
9. Sensor för oljenivåskydd
10. Strömbrytare på/av
11. Rekylstartare
12. Handtag för gasreglage
13. Påfyllningsstuds
14. Avgångsstuds
15. Choke kontakt
16. Luftfilterhus
17. Förgasare
18. Skruv för vattenavtappning

## Tillbehör (Figur B)

1. 4 meter inlopps slang
2. 10 meter avlopps slang

## Garanti

Garantitiden är 12 månader för kommersiellt bruk och 24 månader för konsumenter och börjar löpa vid den tidpunkt då maskinen köps.

Garantin täcker endast fel som kan härledas till defekter i material eller utförande. Om en defekt åberopas under garantin måste originalkvittot med försäljningsdatum bifogas.

Garantin omfattar inte felaktig användning, t.ex. överbelastning av maskinen, användning av våld, skador från yttre påverkan eller främmande föremål. Garantin gäller inte heller om bruksanvisningen inte följs eller om maskinen utsätts för normalt slitage.

## Tekniska specifikationer GMP 15.22

Motortyp (luftkyld)	4-taktsmotor
Motorstorlek	79 cm <sup>3</sup>
Motorns effekt	1,2 kW - 1,6 hk
Kapacitet	15 000 liter per timme
Max. slangtryck	1,5 bar
Max. sughöjd	6 m
Max lyfthöjd	22 m
Ø Avtappnings-/inloppsstos	Ca 40 mm
Tankens kapacitet	1,7 l
Avtappningsstos	1 1/2" AG
Bränsle	Blyfri bensin
Motorolja	10W40
Max. vattentemperatur	+ 35 C°
Ljudets effektnivå	LWA 109 dB
Vikt	18 kg
Mått LxWxH	360 x 310 x 380 mm

## Allmänna säkerhetsanvisningar

Läs denna bruksanvisning noggrant och gör dig förtrogen med produktens manövrering och korrekta användning. Vi ansvarar inte för skador som uppstår om anvisningarna och föreskrifterna i denna bruksanvisning inte följs.

Skador som orsakats av att anvisningar och föreskrifter i denna bruksanvisning inte följts täcks inte av garantin. Förvara denna bruksanvisning på en säker plats och låt den följa med maskinen när du lämnar den vidare.

Barn och personer som inte är förtrogna med innehållet i denna bruksanvisning får inte använda maskinen. Barn måste hållas under uppsikt så att de inte leker med maskinen. Tillämpliga bestämmelser i olika länder kan begränsa användarens ålder och måste följas.

Personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga får inte använda maskinen om de inte övervakas av en person som ansvarar för deras säkerhet eller har fått instruktioner om hur maskinen skall användas av den person som ansvarar för deras säkerhet.

Beakta de särskilda säkerhetsanvisningarna i de olika kapitlen i denna bruksanvisning.

Anmärkningar och anvisningar med följande symbol måste särskilt beaktas:



**Om denna anvisning inte följs kan det leda till personskador och/eller materiella skador!**

Kontrollera maskinen med avseende på transportskador. Vid skador, kontakta omedelbart din återförsäljare.



**Pumpen är inte lämplig för pumpning av saltvatten, fekalier, brandfarliga, frätande, explosiva eller andra farliga vätskor och inte heller för pumpning av dricksvatten eller andra livsmedel.**



**Den pumpade vätskan får inte överstiga eller understiga den högsta eller lägsta temperatur som anges i de tekniska specifikationerna.**



## Förfarande vid olycka

I händelse av en olycka måste en förbandslåda i enlighet med DIN 13164 alltid finnas tillgänglig på arbetsplatsen. Allt material som tas från förbandslådan måste omedelbart fyllas på igen.

När du ringer efter hjälp, vänligen uppge följande information:

1. Olycksplats
2. Typ av olycka
3. Antal döda och skadade
4. Typer av skador

Utför nödvändiga första hjälpen-åtgärder som är lämpliga för skadan och kontakta kvalificerad läkare så snart som möjligt.

Skydda den skadade från ytterligare skador och håll honom eller henne lugn.

## Avsedd användning

Bensinmotorpump för pumpning av rent till lätt smutsigt vatten. All annan användning anses vara felaktig. Tillverkaren ansvarar inte för skador eller personskador som uppstår till följd av detta. Observera att våra maskiner inte är avsedda för kommersiellt bruk.

## Tillämpningsområden

Maskinen är lämplig för pumpning av rent till lätt smutsigt vatten.

Med sin höga prestanda kan modellen även användas för industri- och jordbruksapplikationer.

Typiska användningsområden för bensinmotorpumpen är t.ex:

- Vattenförsörjning på byggarbetsplatser
- Bevattning av trädgårdar, rabatter, åkrar och sprinklersystem.
- Pumpning av vatten från brunnar, cisterner, vattendrag etc.
- Tömning och fyllning av dammar, pooler etc.

## Bortskaffande

Anvisningar om bortskaffande finns i piktogrammen på maskinen och på förpackningen. En beskrivning av de enskilda betydelseerna finns i kapitlet "Symboler".

### Bortskaffande av transportförpackningar

Förpackningen skyddar maskinen från skador under transporten. Förpackningsmaterialen väljs i allmänhet utifrån miljö- och avfallsaspekter och är därför återvinningsbara.

Att återföra förpackningar till materialcykeln sparar råmaterial och minskar avfallet. Förpackningsdelar (t.ex. folier, polystyren) kan vara farliga för barn. **Det finns risk för kvävning!** Förvara förpackningen utom räckhåll för barn och kassera den så snart som möjligt.

## Krav på operatören

Användaren måste läsa bruksanvisningen noggrant innan maskinen tas i bruk.

### Kvalifikationer

Förutom ingående instruktioner av en behörig person krävs inga särskilda kvalifikationer för att använda maskinen.

### Minimiålder

Maskinen får endast användas av personer över 18 år som är förtrogna med maskinens drift och funktion. Ungdomar mellan 16 och 18 år får endast använda maskinen under uppsikt av en vuxen.

Undantaget är ungdomsanvändning om användningen sker inom ramen för ett yrkesutbildningsprogram för att förvärva färdigheter under överinseende av en instruktör/lärare.

### Utbildning

Användningen av maskinen kräver endast lämplig instruktion. Ingen särskild utbildning krävs.

## Transport och lagring

Om maskinen skall förvaras under en längre tid måste den rengöras noggrant och förvaras oåtkomligt för obehöriga.

Säkra alltid maskinen före transport för att förhindra att den tippas över.

## Installation och idrifttagning

Bensinmotorpumpen är monterad i en robust stålrörsram med vibrationsdämpare. Dessa anordningar får inte tas bort när maskinen är i drift, eftersom de garanterar en säker uppställning och minskar vibrationerna.

### Allmänna anvisningar för installation



Alla anslutningsslangar måste vara absolut täta. Läckande slangar kan försämra pumpens prestanda och orsaka allvarliga skador.



Maskinen får inte vara i drift under hela installationen.

Alla anslutningsslangar måste vara absolut täta. Läckande slangar kan försämra pumpens prestanda och orsaka stora skador. Det är därför viktigt att täta de gängade delarna av slangarna och anslutningarna till pumpen med teflontejp. Endast genom att använda tätningmaterial som teflontejp kan man garantera att installationen är lufttät.

Undvik överdriven kraft vid åtdragning av skruvförbanden, eftersom det kan orsaka skador. Se till att det inte finns någon vikt, svängning eller spänning på pumpen när anslutningsslangarna dras.

### Installation av inloppsslangen



Inloppsslangens inlopp måste ha ett filter för att hålla borta grova smutspartiklar i vattnet som kan täppa till eller skada pumpen.

Inloppsslangen transporterar den vätska som ska pumpas till pumpen. Använd en inloppsslang med samma diameter som pumpens suganslutning. Om sughöjden - höjdskillnaden mellan pumpen och ytan på den pumpade vätskan - är mer än 4 meter rekommenderas dock att du använder en slang med 1/4" större diameter.

Inloppsslangens inlopp måste ha ett filter för att hålla borta grova smutspartiklar i vattnet som kan täppa till eller skada pumpen.

Det rekommenderas också starkt att installera en backventil, som förhindrar att tryck läcker ut när pumpen är avstängd och skyddar maskinen från skador på grund av tryckstötter. Backventilen kan installeras antingen direkt på pumpens suganslutning eller på inloppsslangens inlopp. Det är

fördelaktigt att installera den vid inloppsslangens inlopp. Detta gör det enkelt att avlufta inloppsslangen genom att fylla den med vatten.

Inloppet på inloppsslangen måste alltid vara minst 0,3 meter under ytan på den vätska som skall pumpas för att förhindra att luft sugas in. Se dessutom till att inloppsslangen befinner sig på tillräckligt avstånd från botten och stränder i bäckar, floder, dammar etc. för att förhindra att pinnar, växter etc. sugas in.

### Installation av dräneringsslangen

Dräneringsslangen transporterar den vätska som ska pumpas från pumpen till utloppet. För att undvika flödesförluster rekommenderas att använda en dräneringsslang med minst samma diameter som pumpens dräneringsanslutning.

### Fast installation

För permanent installation måste bensinpumpen monteras på en tillräckligt stabil stödyta. För att minska vibrationerna rekommenderas att vibrationsdämpande material - t.ex. ett gummilager - placeras mellan pumpen och underlaget.

### Idrifttagning

#### Installation och visuell inspektion



Avgaserna från bensinpumpen innehåller giftig, luktfri kolmonoxid som vid inandning kan orsaka allvarliga hälsoskador och i värsta fall dödsfall. För att skydda människor och djur får maskinen därför inte användas i dåligt ventilerade utrymmen och under inga omständigheter i slutna utrymmen. Undvik överhuvudtaget att andas in avgaser.



Före varje användning måste bensinmotorns pump säkerhetskontrolleras. Använd inte en skadad maskin.

När pumpen tas i drift, se till att den är installerad på en säker och stabil plats. Se alltid till att det finns en plan yta, annars kan lågoljesäkringen aktiveras och det går inte att starta pumpen. Bensinmotorpumpen får endast användas i översvämningsskyddade områden.

Välj installationsplats så att eventuellt läckage av bränsle eller motorolja inte kan orsaka skador. Vid användning av pumpen i dammar, bassänger, utgrävningar, vattendrag och liknande platser måste pumpen säkras mot risken att falla i.

Inspektera alltid bensinpumpen visuellt innan du använder den. Se till att alla skruvar är åtdragna och att alla anslutningar är i perfekt skick. Använd inte en skadad maskin.

## Bränsle och tankning/motorolja



Bensinmotorns pump drivs med bensin. Använd endast den typ av bränsle som anges i de tekniska specifikationerna för din produkt.



Rök inte vid tankning och håll öppna lågor borta. Andas inte in ångorna.



Bensin och motorolja är giftiga ämnen. Svälj inte bensin eller motorolja och andas inte in ångorna. Undvik direktkontakt av bensin eller motorolja med hud, ögon och kläder.

Tanka inte när motorn är igång. Stäng alltid av pumpen vid tankning och låt maskinen svalna i minst fem minuter innan du tankar. Vid tankning, håll maskinen på en jämn yta och i upprätt läge för att förhindra spill eller läckage av bränsle. Tanka i ett väl ventilerat utrymme. Torka upp allt utspillt bränsle innan du startar motorn,

Rök inte vid tankning och håll öppna lågor borta. Undvik att andas in ångorna.



**Kontrollera oljenivån före varje användning (se Oljebyte och oljekontroll)**

## Fylla pumpen med vatten eller avlufta systemet

Fyll pumphuset med vatten genom påfyllningsöppningen. Kontrollera att det inte finns något läckage. Stäng påfyllningsöppningen så att den är lufttät. Det rekommenderas också - men är inte absolut nödvändigt - att fylla inloppsslangen med vatten.

Bensinmotorpumpen är självsugande. Det innebär att endast pumphuset behöver fyllas med vatten vid start, inte nödvändigtvis inloppsslangen. I det här fallet behöver dock pumpen några minuter längre för att suga in vätskan som ska pumpas. Den extra fyllningen av inloppsslangen underlättar och påskyndar den inledande sugprocessen avsevärt. Om inloppsslangen inte är fylld med vätska kan det vara nödvändigt att fylla pumphuset flera gånger under driftsättningen. Detta beror på inloppsslangens längd och diameter.

Öppna eventuella avstängningsanordningar i avloppsledningen (t.ex. vattenkran) så att luft kan tränga ut under sugningen.

## Starta motorn

För att starta motorn, sätt på/av-brytaren (fig. A/10) i läge ON, chokereglaget (fig. A/15) i startläge och gasreglaget (fig. A/12) i fullgasläge. Dra sedan hårt i startsnöret (fig. A/11) flera gånger tills motorn startar. För sedan chokereglaget (fig. A/15) långsamt till driftläget. Så snart motorn är igång börjar insugningsprocessen. Under denna process skall gasreglaget (fig. A/12) stå kvar i fullgasläge. När vätskan pumpas jämnt och utan luftinblandning är spädningsprocessen avslutad och systemet är avluftat. Gasreglaget (fig. A/12) kan nu justeras för att passa individuella behov.

## Instruktioner för användning



Kör inte bensinmotorpumpen med avgångsvattnet stängt.



Kör inte pumpen permanent utan vatten. Torrkörning - att köra pumpen utan att pumpa vatten - kan orsaka betydande skador på maskinen.



Bensinmotorpumpen och hela slangsystemet måste skyddas mot frost och väderpåverkan.



Brandfarliga material och föremål samt mycket brandfarliga eller explosiva vätskor måste hållas borta från pumpen under drift. Placera inga föremål på motorn.



Fyll inte på bränsle eller motorolja när motorn är igång. Stäng av pumpen vid tankning.



Under drift blir delar av bensinmotorpumpen - t.ex. avgasröret och dess kåpa - mycket varma. För att undvika brännskador får du inte röra maskinen under drift eller efter avstängning förrän den har svalnat, utom på platser som är avsedda för detta ändamål, t.ex. strömbrytare eller handtag.

Under de första 20 timmarnas drift av en ny maskin får motorn inte köras med full belastning. Under denna period rekommenderas att köra med två tredjedelar av det möjliga varvtalet. Full gas är endast tillåten under en kort period på högst 10 minuter - till exempel under driftsättning för intagsproceduren.

### Stänga av motorn

Ställ växelväljaren (fig. A/12) i tomgångsläge och ställ sedan på/av-brytaren (fig. A/10) i läge OFF. Pumpintaget är försett med en ventil som förhindrar att vatten rinner ut ur pumphuset när pumpen är avstängd. Detta återströmningsskott säkerställer en kortare omstartstid vid nästa start. Dessutom behöver inget vatten fyllas på i pumphuset när pumpen startas om.

### Slutförande av insatsen



Det är inte tillåtet att transportera pumpen med full bränsletank.

Efter varje användning ska vattnet i pumpen tömmas genom lämplig öppning. Torka noggrant av pumphuset för att undvika korrosionsskador. Vid frost kan vatten som stannar kvar i pumpen orsaka allvarliga skador genom frysning.

Om maskinen skall transporteras efter användning måste bränslet vara helt urtappat. Transportera inte pumpen med full bränsletank.

## Underhåll och skötsel



Stäng om möjligt av motorn, dra ut tändstiftet och låt motorn svalna innan du utför underhållsarbeten. Om motorn måste köras för vissa underhållsarbeten, se till att ventilationen är tillräcklig eftersom avgaserna är giftiga.

Regelbundet underhåll och noggrann skötsel minskar risken för haverier och bidrar till att förlänga maskinens livslängd. Motorer har en komplex teknik och innehåller ett stort antal rörliga delar som utsätts för höga mekaniska, termiska och kemiska påfrestningar från omgivningen och förbränningsprocessen. Genom att använda rätt, färska och högkvalitativa driftsvätskor - bränsle och motorolja - förhindras motorskador och haverier.

Slipande ämnen i vätskan - t.ex. sand - påskyndar slitage och minskar prestandan. Vid pumpning av vätskor som innehåller sådana ämnen rekommenderas att ett förfilter installeras. Detta rekommenderade tillbehör filtrerar effektivt bort sand och liknande partiklar från vätskan, vilket minimerar slitage och förlänger pumpens livslängd.

### Oljebyte och oljekontroll



Kontrollera oljenivån före varje start.

Oljan bör bytas minst en gång per år. Motoroljan förlorar mycket kvalitet under denna period, även om maskinen knappt används. Oljan byts genom att den gamla oljan tappas av och oljetanken fylls med ny olja genom påfyllningshålet (för oljetyp och mängd, se de tekniska specifikationerna). För mycket olja kan också vara skadligt (för mängd, se tekniska specifikationer).

Till omsorgsfullt underhåll och skötsel hör att kontrollera oljenivån före varje start. Kontrollera endast oljenivån med den för ändamålet avsedda mätstickan. Maskinen måste vara horisontell, avstängd och nedkyld. Se till att oljenivån inte underskrider den angivna miniminivån och inte överskrider maximinivån (för oljetyp och -mängd, se tekniska specifikationer).

Följ lokala föreskrifter för avfallshantering av använd olja.



Fyll inte på motorolja när motorn är igång. När du fyller på motorolja ska du alltid stänga av pumpen och låta maskinen svalna i minst 5 minuter. När du fyller på motorolja måste maskinen stå på en jämn yta och i upprätt läge för att undvika spill eller läckage av motorolja. Torka vid behov upp spilld motorolja helt innan motorn startas.



Rök inte när du fyller på motorolja och håll öppen eld borta. Andas inte in ångorna.

### Automatisk aktivering av autostopp (oljenivåskydd) i händelse av oljebrist

Denna funktion stoppar automatiskt motorn när motoroljan sjunker under den miniminivå som krävs. Motorn kan inte startas igen förrän tillräckligt med motorolja har fyllts på. När du fyller på motorolja ska du följa alla anvisningar om motorolja och oljekontroll i denna handbok.

### Tändstift

Tändstiftet ska rengöras och vid behov ska elektrodavståndet korrigeras var sjätte månad eller efter 100 timmars drift. För att utföra service på tändstiftet, ta först bort tändstiftshatten. Skruva sedan loss tändstiftet med en tändstiftsnyckel. För att garantera problemfri drift måste tändstiftet vara fritt från förbränningsrester, torrt och ha ett elektrodavstånd på 0,6 - 0,7 mm.

Rengör tändstiftet vid behov. Vi rekommenderar att du använder en fin stålborste för att avlägsna förbränningsrester. Korrigera vid behov elektrodgapet genom att försiktigt böja elektroden. Om det finns för stora avlagringar eller slitna elektroder rekommenderar vi att du använder ett nytt tändstift.

Skruva på det kontrollerade, rengjorda eller vid behov nya tändstiftet för hand så långt det går. Dra sedan åt tändstiftet försiktigt med tändstiftsnyckeln. Undvik att använda för mycket kraft så att du inte skadar tändstiftet genom att dra åt det för hårt. Sätt slutligen tillbaka tändstiftshatten på tändstiftet.

### Luftfilter



Använd aldrig bensin eller lösningsmedel med låg flampunkt för att rengöra luftfiltret på grund av risken för brand och explosion.

Om luftfiltret är smutsigt blockeras luftflödet till förgasaren. För att undvika funktionsstörningar i förgasaren bör luftfiltret kontrolleras regelbundet och vid behov rengöras eller bytas ut.

Generellt rekommenderas att luftfiltret kontrolleras för smuts före varje användning. Rengöring bör ske minst var tredje månad eller efter 50 timmars drift. Om maskinen används i en mycket smutsig eller dammig miljö bör den rengöras med kortare intervall efter tio timmars drift. Ett nytt luftfilter bör användas var sjätte månad eller efter 300 timmars drift.

För underhåll, öppna luftfilterlådan och ta ut luftfiltret. Tvätta vid behov luftfiltret i ett icke brandfarligt lösningsmedel, t.ex. diskmedel. Använd aldrig bensin eller lösningsmedel med låg flampunkt för rengöring på grund av risken för brand eller explosion. Låt luftfiltret torka efter rengöringen. Sätt i det kontrollerade, rengjorda eller, vid behov, nya luftfiltret och stäng luftfilterlådan igen.

Använd aldrig pumpen utan luftfilter eftersom det ökar slitaget på motorn.



### Byte av den glidande rörtätningen

Glidrörstättningen tätar pumphuset från motoraxeln. Det är en av de delar som utsätts för naturligt slitage.

Om glidrörstättningen är defekt kommer vatten att läcka ut mellan motorn och pumphuset. För att byta glidrörstättningen, ta bort pumphuset, den manuella startmotorn och pumphjulet en efter en. Sedan kan glidrörstättningen bytas ut. Montera slutligen försiktigt tillbaka pumphjulet, den manuella startmotorn och pumphuset.

### Avlägsnande av främmande föremål från pumpen

Stora partiklar i den pumpade vätskan kan blockera pumphuset och pumphjulet. I detta fall kan pumphuset demonteras för att frigöra pumphuset och impellern från föroreningarna.

### Långsiktig lagring

Om maskinen inte används under en längre tid, töm pumpen helt på vatten. Låt pumpen torka ut helt för att förhindra korrosion. Töm även bränsletanken och förgasaren. Före förvaring rekommenderas att maskinen rengörs noggrant och, om nödvändigt, konserveras. Se till att maskinen förvaras på en torr och frostsäker plats.

### Felfunktion

Se till att inget vatten kan tränga in i maskinens inre.



Vi ansvarar inte för skador som orsakats av felaktiga reparationsförsök. Skador som uppstår till följd av felaktiga reparationsförsök gör alla garantianspråk ogiltiga.

Alla ovanstående felsökningsåtgärder måste utföras med avstängd motor.

Följande lista visar några möjliga funktionsstörningar hos maskinen, möjliga orsaker och tips om hur de kan avhjälpas. Alla åtgärder som nämns måste utföras med avstängd motor. Om du inte själv kan avhjälpa ett fel, kontakta din kundtjänst eller återförsäljare.

Ytterligare reparationer får endast utföras av kvalificerad personal. Observera att i händelse av skada till följd av felaktiga reparationsförsök, kommer alla garantianspråk att ogiltigförklaras och vi kommer inte att hållas ansvariga för eventuella skador.

Vid funktionsstörningar, kontrollera först om det rör sig om ett driftsfel eller en annan orsak som inte kan hänföras till ett fel på maskinen, t.ex. bränslebrist.

## Tabell för felsökning

Felaktig funktion	Möjlig orsak	Sanering
Pumpen levererar ingen eller för lite vätska. Motorn är igång.	1. För lite vätska i pumpen.	1. Fyll pumphuset med vätska genom påfyllningsöppningen.
	2. Inloppsslangen är otät.	2. Täta inloppsslangen och dess anslutningsdelar med teflontejp. Byt ut inloppsslangen om den är irreparabelt skadad
	3. För låg hastighet.	3. Öka hastigheten.
	4. Filtret vid inloppsslangens inlopp är igensatt.	4. Rengör filtret.
	5. Inloppsslangen är blockerad.	5. Rengör inloppsslangen.
	6. Pumphjulet är blockerad av föroreningar.	6. Avlägsna orenheter.
	7. För hög sug- och/eller lyfthöjd.	7. Modifiera installationen så att lyfthöjden och/eller sughöjden inte överstiger maxvärdet.
	8. Pumphjulet är skadad.	8. Byt ut pumphjulet.
	9. Motorn går oregelbundet.	9. Ta bort choken.
Vibrationer eller höga ljud under drift.	1. För hög sug- och/eller lyfthöjd.	1. Modifiera installationen så att lyfthöjden och/eller sughöjden inte överstiger maxvärdet.
	2. Främmande föremål blockerar inloppsslangen och/eller pumphjulet.	2. Ta bort det främmande föremålet.
	3. Instabil installation.	3. Stabilisering av anläggningen.
	4. Instabil maskinuppsättning.	4. Säkerställ en stabil positionering av maskinen.

Felaktig funktion	Möjlig orsak	Sanering
	5. Pumphjulet är skadad.	5. Byt ut pumphjulet.
	6. Annat tekniskt fel	6. Kontakta kundtjänst
Motorn startar inte eller stannar under drift.	1. Brist på bränsle.	1. Fyll på bränsle.
	2. Ingen gnista från tändningen.	2. Kontrollera tändningslåset. Kontrollera vid behov tändstiften.
	3. Förgasaren igensatt.	3. Rengör förgasaren.
	4. Luftfiltret är igensatt.	4. Rengör luftfiltret.
	5. Autostop aktiveras när motoroljan sjunker under den miniminivå som krävs.	5. Fyll på motorolja.
	6. Annat tekniskt fel.	6. Kontakta kundtjänst.

## EU-försäkran om överensstämmelse

*(Översättning av den ursprungliga tyska EU-försäkran om överensstämmelse)*

**Motoriserad pump  
94503 GMP 15.22 Set**

---

### Relevanta EU-direktiv:

#### **Föreläggande EG-Richtlinien**

Appropriate EU Directives | Directives CE applicables | Prohlášení o shodě EU | Vyhlášení o zhode EÚ | Desbetreffende EG-Richtlinien | Direttive CE applicabili | Illetékes EU előírások | Primjenjive smjernice EU | Uporabne smernice EU | Directivele UE aferente | Съответни наредби на ЕС | Primjenjive smjernice EU | Stosowne dyrektywy UE | İlgili AB yönetmelikleri | Directivas CE pertinentes

- |                                                  |                                                |
|--------------------------------------------------|------------------------------------------------|
| <input type="checkbox"/> 2014/35 EU              | <input checked="" type="checkbox"/> 2014/30/EU |
| <input type="checkbox"/> 1935/2004/EC            | <input type="checkbox"/> 1907/2006/EC          |
| <input type="checkbox"/> 2011/65/EU&(EU)2015/863 | <input type="checkbox"/> 2016/426/EU           |
| <input type="checkbox"/> 2016/425/EU (PPE)       | <input type="checkbox"/> 2019/1784/EU          |
| <input type="checkbox"/> 2015/1188/EU            | <input type="checkbox"/> 2014/29/EU            |
| <input checked="" type="checkbox"/> 2006/42 EC   | <input type="checkbox"/>                       |

#### Annex IV

Notified Body Name:  
No: Address:

Type Ex. Cert.-No.:

- 2016/1628/EU\_2018/989/EU  
Emission No.: e24\*2016/1628\*2018/989SHB2/P\*0143\*01 (V)  
 2000/14/EC\_2005/88/EC

### Förfarande för bedömning av överensstämmelse

#### Bilaga VI

#### Tillämpade harmoniserade normer

EN 809:1998+A1:2009+AC:2010

EN ISO 14982:2009

---

#### **Garanterad ljudeffektnivå**

***L<sub>wa</sub> 96 dB (A)***

#### **Uppmätt ljudeffektnivå**

***L<sub>wa</sub> 83 dB (A)***

---



***Undertecknat i Wolperthausen den 20/01/2022 av Steffen Linkohr, verkställande direktör.***

***Joachim Bürkle anges som behörig att sammanställa den tekniska dokumentationen.***

***Adress: Güde GmbH & Co. KG, Birkichstraße 6, 74549 Wolpertshausen, Tyskland.***